



Pastor

Fr. Andres Arango

Vicar Of Human Dignity

Equipo Pastoral | Pastoral Team

Recepcionista | Receptionist

Patricia Retana

pretana@stwilliamphx.org

Directora: Ministerios de Evangelización

Director: Evangelization Ministries

Guadalupe Ornelas

lornelas@stwilliamphx.org

Directora/Director:

Campaña, Comunicaciones, Finanzas

Campaign, Communications, Finances

Karina Richmond

krichmond@stwilliamphx.org

MARTES - JUEVES

TUESDAY - THURSDAY

9 AM - 4 PM

VIERNES - FRIDAY

9 AM - 1 PM

CERRADO | CLOSED

SABADO | DOMINGO | LUNES

SAT. | SUN | MON.

Contactenos | Contact Us



WWW. STWILLIAMPHX.ORG



(623) 936-6115



Padre Andres Arango San William



office@stwilliamphx.org



[@stwilliamphoenix](https://www.instagram.com/stwilliamphoenix)



[stwilliamespanol](https://www.facebook.com/stwilliamespanol)



P.O. Box 329 Cashion, AZ. 85329

St. William Catholic Church

August 10, 2025

19th Sunday in Ordinary Time



HORARIO DE MISAS

**Misas en
Santa Maria de Guadalupe**

SABADO | SATURDAY

7 PM

DOMINGO | SUNDAY

8 AM (English / en Ingles)

9:30 AM

11:30 AM

(En Vivo en Facebook)

1:30 PM

**Misa Semanal (Jueves)
"JUEVES DE FE"
7 PM**

CONFESIONES | CONFESSION

Jueves | Thursday

6 - 7 PM

**Misa (Viernes)
"VIERNES DE ESPERANZA"
8 AM Centro Pastoral**

**St. William Pastoral Center
11001 W. 3rd Street
Cashion, AZ 85329**

**Misión Santa Maria de Guadalupe
6807 W. Lower Buckeye
Phoenix, AZ 85043**



Mensaje del Padre

Estar Preparados

Uno de los riesgos que amenazan constantemente al hombre de la sociedad actual es caer en una vida superficial, mecánica, rutinaria, masificada... de la que no es fácil escapar. Con el pasar de los años, los proyectos, las metas y los ideales de mucha gente terminan reduciéndose y empobreciéndose.

Es sorprendente la insistencia con que Jesús habla de la postura vigilante y despierta con que el hombre debe enfrentarse a la vida. Se podría decir que parece concebir la fe como una actitud vigilante que puede liberarnos de la superficialidad y el «sin-sentido» que domina a muchos hombres y mujeres que caminan por la vida sin meta ni objetivo.

Quizás los cristianos, acostumbrados a vivir nuestra fe como una tradición familiar, una herencia sociológica o una etiqueta más, no somos capaces de descubrir toda la fuerza que encierra para humanizar, personalizar y dar un sentido y una esperanza nueva a nuestras vidas.

La llamada de Jesús a la vigilancia nos debe ayudar a los cristianos a despertar de la indiferencia, la pasividad y el descuido con que vivimos con frecuencia nuestra fe. Para vivirla de manera lúcida, necesitamos redescubrirla constantemente, conocerla con más profundidad, confrontarla con otras actitudes posibles ante la vida, agradecerla y tratar de vivirla con todas sus consecuencias.

Entonces la fe es luz que inspira nuestros criterios de actuación, fuerza que impulsa nuestro compromiso de construir una sociedad más humana, esperanza que anima todo nuestro vivir diario.

¡Que tengan una semana bendecida!

Padre Andrés Arango
Párroco

Intenciones de la Misa | Mass Intentions 9 y 10 de Agosto 2025

7:00 PM Por los Feligreses
8:00 AM For Parishioners
9:30 AM + Leonor Avitia Beltran
1:30 PM + Jesus Valdez



ALFONSO SANDOVAL
INSURANCE SPECIALIST

623-286-4731
alfonso@futuroinsurance.email

**FUTURE
INSURANCE**
MEJORANDO TU FUTURO

CUIDAMOS LO QUE MAS TE IMPORTA /
PROTECTING WHAT MATTERS MOST TO YOU

NUESTROS SERVICIOS / OUR SERVICES

- VIDA / LIFE
- SALUD / HEALTH
- MEDICARE
- FUNERAL PREPAGADO / PRE-NEED FUNERAL
- PLANES DENTALES Y DE VISION / DENTAL AND VISION PLANS
- RETIRO / RETIREMENT
- Y MAS... / AND MORE

ASESORIA GRATIS!! / FREE CONSULTATION!!

A Message from Father

Be Prepared

One of the risks that constantly threatens people in today's society is falling into a superficial, mechanical, routine, and overcrowded life... from which it is not easy to escape. As the years go by, the projects, goals, and ideals of many people end up diminishing and impoverishing.

It is surprising how insistently Jesus speaks of the vigilant and alert attitude with which people must face life. One could say that he seems to perceive faith as a vigilant attitude that can free us from the superficiality and "meaninglessness" that dominates many men and women who walk through life without goal or objective.

Perhaps Christians, are accustomed to living our faith as a family tradition, a sociological heritage, or just another label, we are unable to discover all the power it contains to humanize, personalize, and give new meaning and hope to our lives.

Jesus' call to vigilance should help us Christians awaken from the indifference, passivity, and carelessness with which we often live our faith. To live it lucidly, we need to constantly rediscover it, understand it more deeply, compare it with other possible attitudes toward life, be grateful for it, and strive to live it with all its consequences.

Faith, then, is the light that inspires our criteria for action, the force that drives our commitment to building a more humane society, and the hope that animates all our daily living.

Have a Blessed Week!

Fr. Andres Arango
Pastor

Assumption Cross-Word

We celebrate Our Lady's Assumption into
Heaven this Friday, August 15th.

Across:

- God chose a holy young woman to _____ His mother.
- _____ wanted her to be perfect.
- Her name was _____.
- We _____ hymns about her.
- Today we celebrate her _____

into Heaven.

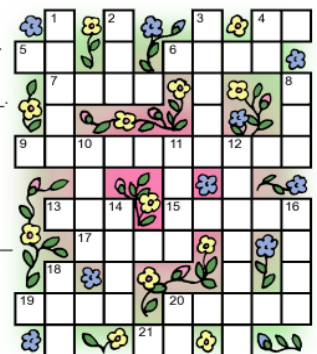
- God took her body _____ of the tomb
- so He could _____ it up into Heaven.
- She had lived a life of _____ for God.

- "Blessed is the fruit of thy _____, Jesus."
- Mary had given herself as a _____ sacrifice to God.
- When we die, we hope to _____ to Heaven too.

Down:

- She was the mother of _____.
- Mary never committed any _____.
- She is the greatest _____ in Heaven.
- She proved her love of God _____ her obedience to His will.
- Her _____ was God.
- Mary's _____ went straight to Heaven
- because she was so _____ and free from the stain of sin.
- We should try to _____ her virtues.
- God would not permit His mother's body to decay in the _____.
- Mary's obedience to God overcame the _____ of Eve's sin.
- _____ Mary is in Heaven with her Son.
- We will try _____ love and obey God like Mary did.

The Kids' Bulletin





Asunción de la Virgen Maria Viernes 15 de Agosto

8 AM Misa Campal Centro Pastoral
(San William)
7 PM Misa en Sta. Maria

Assumption of Mary Friday August 15th

8 AM Outdoor Mass at Pastoral Center (St. William)
7 PM Mass in Santa Maria

Equipos de Animación Comunitarios

Los equipos de animación que apoyan a la parroquia en las ventas de comida los domingos después de todas las misas. Agradecemos su trabajo, sus esfuerzos, su desvelo y su gran amor por nuestra comunidad de San William y Santa Maria de Guadalupe. ¡Dios les Bendiga!

Community Animation Teams

The animation teams support the parish weekly with the sales of food and drinks every Sunday after all the masses. We truly appreciate your hard work, your efforts and your great love for our community of St. William and Santa Maria de Guadalupe. God Bless you all!

Santa Maria de Guadalupe

8/10	Perergrinos de San William
8/17	Lorena y Amigos
8/24	Guadalupanos
8/31	Amigos de Santo Toribio

Informe Semanal del Ofertorio Weekly Offertory Report July 27, 2025

Es en el dar que recibimos.
For it is in giving that we receive.
-St. Francis of Assisi
¡Gracias por su generosidad! Thank you
for your Generosity!

Colecta | Plate:
\$4707.04

En Linea | Online:
\$ 1287

Mantenimiento
Building Fund:
\$ 1870.70

Fe y Café Con El Padre Andres

Estan invitados los Viernes
(comenzando en Agosto) a la Misa en el
centro Pastoral de San William 8AM.



Despues de misa un cafecito y pan con el Padre Andres
y familia parroquial



Cris-Joven Crecimiento Espiritual

Viernes 22 de Agosto 7 PM en Santa Maria
Para Jovenes en High School

Cris-Joven Spiritual Growth

Friday August 22, 2025: 7 PM at Santa
Maria For High School Students
Para mayor información favor de llamar a la oficina
parroquial
For More information please call parish office



Fiesta Parroquial 2025 Octubre 4 y 5

Habrà una mesa afuera, en la plaza 33, con
información sobre los donativos
necesarios para la fiesta o si quiere ser
voluntario(a). También podrán comprar sus boletos para
la rifa, ya estan a la venta.

**Para mas información favor de llamar:
Ismael Salgado (602-317-4073)**

There will be a table outside at plaza 33 with information
on what donation items are needed for the fiesta or if you
would like to volunteer at fiesta. Raffle tickets are now on
sale, you may also purchase those at the information.

Peregrinación a Kingman, Arizona



RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES

IMMIGRATION - CRIMINAL LAW
BUSINESS LAW - ACCIDENTS

www.tiradolaw.com

[f](https://www.facebook.com/rafaeltiradolaw) [ig](https://www.instagram.com/rafaeltiradolaw) [rafaeltiradolaw](https://www.linkedin.com/company/rafaeltiradolaw)

3101 N. Central Ave.
Suite 800 Phoenix, AZ
85012-2656

Phone 602-266-0292

Fax 480-240-5915

San William y Mártires Mexicanos

Nos encontramos celebrando en este año 2025 el año Jubilar como oportunidad para renovar nuestra espiritualidad personal y comunitaria. El lema "Peregrinos de Esperanza" nos inspira a juntar memorias, esfuerzos y recursos con el fin de construir nuestra nueva Iglesia. Será llamada San William y Mártires Mexicanos.

Se vienen adelantando estudios y diseños técnicos adaptados a nuestra realidad siguiendo todas las directrices de la Diócesis y ciudad de Phoenix. No olvidemos que todos somos responsables de esta obra con nuestra oración, participación y donación en la campaña "Granito de Mostaza".

En Cristo somos todos UNO

Reconstruir

Construir

San William

Mártires Mexcanos

**8239 W. Lower Buckeye
Phoenix, AZ. 85043**

¿Como me registro?

Website / Código QR / Oficina móvil (Domingos)
Oficina física / Segundo Domingo del mes con la comisión Pro-Templo

Código QR



St. William New Church

Oración

Padre Santo, Creador y Arquitecto Divino,
Te alabamos por el don de la vida.
Concédenos la gracias de ser
fieles discípulos de tu Hijo,
piedra angular de nuestra fe, y con la guía del
Espíritu Santo edificar una comunidad santa.
Tú nos llamas para proclamar tu reino.
Bendícenos con corazones generosos,
manos solidarias, visión renovada
y espíritu de unidad.
Fomenta en nosotros el amor a tu Palabra
y los sacramentos,
para que nuestro granito de mostaza se abra a
la acción de tu amor
mientras construimos nuestro
Santuario dedicado a tu santa Gloria
¡ Amen !



Jubileo 2025 Peregrinos de Esperanza

El 24 de diciembre, el Papa Francisco abrió la Puerta Santa de la Basilica de San Pedro en Roma, Dando inicio al Jubileo de la Esperanza 2025. El Paso a través de ellas durante el Año Santo simboliza la entrada en una nueva vida en Cristo y el inicio de un camino de conversion. Lugares designados.

En La Diócesis de Phoenix

1.) Capilla de Holy Cross, Sedona	2.) St. Anthony, Sacaton	3.) St. Mary Kingman
4.) Sagrado Corazon, Prescott	5.) St. Mary's Basilica, Phoenix	6.) Ss. Simon and Jude Cathedral, Phoenix

Peregrinaciones de St. William 2025

Registros en la oficina en la semana o los Domingos despues de las misas.

Lugar	Fecha	Registración Abierta	Grupo Completo
Italia /España Francia	9-22 de Junio		☒
Mexico	28 de Agosto — 6 de Septiembre		☒
Sacaton	8 de Marzo		☒
Sedona	17 de Mayo		☒
Kingman	2 de Agosto		☒
Prescott	11 de Octubre	☒	



Fecha de Bautizo Date of Baptism	Hora Time	Ultima Fecha de Registro Last Day to Register	Fecha de Clase Date of Class w/Complete Registration
September 13	10:00 AM	August 29	September 9
October 11	10:00 AM	September 26	October 7

Para obtener más información sobre los requisitos para bautizo favor de llamar a la officina parroquial 623-936-6115.



JAVIER GARCIA
REALTOR

REALTYONEGROUP

SE HABLA
ESPAÑOL

OFFICE 6235523773 MOBILE 6025799516

JAVIERELCDPE@GMAIL.COM

2950 N. Litchfield Rd, Goodyear, AZ 85395

COMPRA - VENDE - RENTA
BUY - SELL - RENT

